AKUMULÁTOROVÉ ZAHRADNÍ A STAVEBNÍ NÁŘADÍ

Kompaktní akumulátorová řetězová ruční pila 18 V Li-Ion s lištou 150 mm GEKO

Model: PJ-CS18V • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompaktní akumulátorová jednoruční řetězová pila GEKO 18 V Li-Ion představuje vysoce efektivního a snadno ovladatelného pomocníka pro prořezávání větví ovocných a okrasných stromů, údržbu zahrad, tesařské práce na stavbách a řezání palivového dřeva do průměru 120 mm. Pokročilý stejnosměrný motor s vysokou účinností a optimalizovaným točivým momentem zajišťuje rychlý řez s minimálními vibracemi. Pila je osazena kvalitní 6" (150 mm) vodicí lištou a nízkoprofilovým řetězem s vysokou řeznou rychlostí 5 m/s. Bezpečnost obsluhy garantuje výklopný horní ochranný kryt lišty, integrovaný chránič ruky a dvoustupňový bezpečnostní spínač zabraňující nechtěnému spuštění.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Jmenovité napájecí napětí motoru	18 V DC
Typ použitého akumulátoru	Li-Ion (kompatibilní se systémem GEKO 18V)
Délka vodicí lišty	150 mm / 6 palců
Užitečná řezná délka	cca 120 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Jmenovité napájecí napětí motoru	18 V DC
Typ použitého akumulátoru	Li-Ion (kompatibilní se systémem GEKO 18V)
Délka vodicí lišty	150 mm / 6 palců
Užitečná řezná délka	cca 120 mm
Rychlost řetězu při chodu naprázdno	5,0 m/s
Dělení a profil řetězu	1/4" micro, šířka vodicí drážky 1,1 mm
Systém napínání řetězu	Boční šroubové napínání s pojistnou maticí krytu
Mazání řetězu	Manuální aplikační nádobka s tryskou pro řetězový olej
Bezpečnostní prvky	Výklopný kryt lišty, bezpečnostní pojistka spouště, chránič ruky
Hladina akustického tlaku LpA	78 dB(A) (EN ISO 11681-2)
Hladina vibrací na rukojeti	2,8 m/s² (EN ISO 22867)
Hmotnost pily bez akumulátoru	1,15 kg (snadné jednoruční ovládání)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vodicí řetězová lišta 6"** – Kalená ocelová lišta s vodicí drážkou pro řetěz 1/4"
- **2. Pilový řetěz 1/4" micro** – Nízkoprofilový chromovaný řetěz s minimálním zpětným rázem
- **3. Výklopný ochranný kryt lišty** – Pružinový plastový kryt chránící horní část řetězu při řezu
- **4. Přední chránič ruky** – Robustní plastový štít chránící prsty obsluhy před větvemi
- **5. Hlavní rukojeť s měkčeným gripem** – Ergonomické madlo s protiskluzovou pryžovou úpravou
- **6. Dvoustupňový spínač s pojistkou** – Bezpečnostní odjišťovací tlačítko a spoušť zabraňující nehodám
- **7. Upevňovací kryt řetězky** – Boční kryt jistící lištu na těle pily
- **8. Napínací šroub řetězu** – Regulační šroub pro přesné vymezení prověšení řetězu
- **9. Akumulátorová šachta** – Základna se zámkem pro 18V Li-Ion akumulátor
- **10. Větrací štěrbiny motoru** – Otvor pro chlazení elektromotoru proudem vzduchu

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochrana zraku EN 166 (ochranné brýle či štít) | Pracovní rukavice EN 388 odolné proti prořezu | Ochrana sluchu EN 352 | Pevná pracovní obuv EN ISO 20345

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko těžkého zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani domácí zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před jakýmkoliv čištěním, napínáním řetězu, kontrolou nebo výměnou dílů vždy vyjměte akumulátor z pily.
- ⚠️ Nikdy neřežte špičkou vodicí lišty – nebezpečí nebezpečného zpětného rázu (kickback) směrem k obsluze.
- ⚠️ Při řezání udržujte stabilní postoj oběma nohama; nepracujte na žebříku ani v nestabilních polohách.
- ⚠️ Dbejte na to, aby byl řetěz pravidelně mazán vhodným biologicky odbouratelným olejem na ztrátové mazání lišt.
- ⚠️ Udržujte ruce a oděv v bezpečné vzdálenosti od rotujícího řetězu; nestříhejte větve tlustší než 120 mm.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola správného napnutí řetězu – řetěz nesmí prověšovat, ale musí jít rukou lehce povytáhnout o 2–3 mm.
2. Ověření naolejování řetězu a čistoty vodicí drážky lišty.
3. Kontrola volného pohybu horního výklopného krytu lišty a jeho návratu pružinou.
4. Přezkoušení funkce bezpečnostní pojistky spouštěcího spínače.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Příprava a mazání:** Vyjměte akumulátor. Naneste několik kapek řetězového oleje přímo na drážku lišty a řetěz. Protočte řetěz rukou v rukavici.
2. **Vložení akumulátoru:** Zasuňte plně nabitý 18V Li-Ion akumulátor do šachty pily, dokud západka zřetelně nezaklapne.
3. **Uchopení nářadí:** Pevně uchopte pilu za rukojeť. Zaujměte stabilní postoj s volným prostorem kolem řezané větve.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Spuštění pily:** Stiskněte palcem bezpečnostní pojistku z boku rukojeti a následně stiskněte hlavní spoušť. Motor se roztočí na plné otáčky.
5. **Provedení řezu:** Přiložte pilu patkou k větvi a nechte běžící řetěz lehce vniknout do dřeva bez nadměrného tlačení. Výklopný kryt se sám přizvedne.
6. **Vypnutí a odložení:** Uvolněte spoušť, počkejte na úplné zastavení řetězu, vyjměte akumulátor a nasaďte ochranný plastový kryt lišty.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Před každým použitím	Kontrola napnutí řetězu a aplikace řetězového oleje na stykovou plochu lišty.
Po každém řezání	Sejmutí krytu řetězky, vyčištění nánosů pilin a pryskyřice štětcem; vyfoukání lišty.
Každých 5 provozních hodin	Otočení vodicí lišty o 180° pro zajištění rovnoměrného opotřebení horní i spodní drážky.
Při otupení řetězu	Přenaostření zubů kulatým pilníkem 3,2 mm pod úhlem 30° nebo výměna řetězu za nový.
Péče o akumulátor	Skladování akumulátoru při teplotě 10–25 °C nabitého na cca 50–70 % kapacity.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Motor běží, ale řetěz se netočí	Povolený řetěz vyskočil z drážky řetězky nebo je spadlý z lišty	Vyjměte akumulátor, sejměte kryt, usaďte řetěz do zubů řetězky a napněte
Pila řeže pomalu, pálí dřevo a kouří	Tupý řetěz, opačně nasazený řetěz nebo nedostatek mazacího oleje	Ověřte směr zubů (šipka na liště); naostřete řetěz a aplikujte řetězový olej
Řetěz se během řezání rychle uvolňuje	Nedotažená hlavní matice bočního krytu lišty	Povolte matici, seřiďte napínací šroub tak, aby vůle byla 2 mm, a matici pevně dotáhněte
Pila se při zatížení okamžitě vypne	Aktivace proudové ochrany motoru z důvodu přetížení či vybitého akumulátoru	Snižte přítlak při řezu; nabijte akumulátor v originální nabíječce
Nadměrné vibrace a hrubý řez	Poškozené nebo nestejnoměrně obroušené omezovací zuby řetězu	Zkontrolujte stav všech řezných zubů a omezovačů; vyměňte řetěz

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kompaktní akumulátorová řetězová ruční pila 18 V Li-Ion s lištou 150 mm GEKO**
Typové označení / Model: **PJ-CS18V** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Akumulátorová řetězová vyvětvovací a prořezávací pila 18 V Li-Ion

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 62841-1:2016
- ČSN EN 62841-4-1:2020
- ČSN EN 55014-1 ed. 5:2021
- ČSN EN 55014-2 ed. 3:2021
- ČSN EN IEC 63000:2019

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (závity vřeten, čelisti stahováků, řetězy a lišty, těsnění, řemeny a vzduchové filtry) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.